

Anmeldelser

Theages

Den platoniske dialog

Theages

Oversættelse og fortolkning

Ved Rasmus Sevelsted

155 sider· hft.

ISBN978 87 635 3933 3

Serie: Studier fra Sprog- og Oldtidsforskning, nr. 348

ISSN0107 9212

DKK 175,-



Anmeldt af Trine Lærke Kristensen bachelor.

Rasmus Sevelsted, er cand.mag. i græsk og latin, ansat ved Søren Kierkegaard Forskningscenteret, Københavns Universitet, samt oversætter og medlem af redaktionskomiteen for Platons Samlede Værker (Gyldendal 2009 – 2014). I 2008 forfattede Sevelsted en prisopgavebesvarelse, som blev indleveret til Filologisk-Historisk Samfund. Denne bog er en revideret udgave af opgaven, som blev belønnet med samfundets pris.

Sevelsted beskæftiger sig, som titlen indikerer, med den platoniske dialog *Theages*. Bogen er forsynet med en oversættelse af den korte dialog, efterfulgt af en grundig analyse. Undervejs forholder Sevelsted sig til tekstens temaer og til dens filosofiske indhold, som sættes i relation til det øvrige platoniske *corpus*.

I dialogen, *Theages*, behandles et meget afgørende tema for Platons filosofiske virke; *sophia*, dvs. visdommen. Hovedaktøren er atter Sokrates (her i samspil med den unge Theages og dennes fader). Trods den velkendte tematik er *Theages* ofte blevet anset for at være uægte, og mange forskere har afvist, at dialogen skulle være forfattet af Platon. Således er *Theages* jævnligt blevet forkastet som værende et dårligt plagiat af Platons forfatterskab (Sevelsted 2012, 9/ 34- 54).

Sevelsted forholder sig imidlertid kritisk til denne ”skepticisme”, som han fører tilbage til Friedrich Schleiermacher, hvis oversættelse af dialogen blev publiceret i 1804 (Se Sevelsted 2012, 34-54). Han foretager en tekstnær læsning af dialogen, og argumenterer for, at *Theages* kan læses i tråd med Platons øvrige værker, om end den rent dramatisk skiller sig ud.

Forfatteren mener derimod ikke, at Platon nødvendigvis har skrevet *Theages*, men han argumenterer for dens berettigelse som en *platonisk* dialog, dvs. som et værk, der kan læses i overensstemmelse med grundlæggende platon-sokratisk filosofi. Tekstens tvetydighed gør den vanskelig at placere, men ved en nærmere analyse finder Sevelsted ikke noget, der berettiger en egentlig afvisning af teksten, som ikke værende platonisk (og han plæderer for, at den kan være forfattet i Platons Akademi – under eller kort efter Platons levetid. Se Sevelsted 2012, 143- 150).

Sevelsted er velfunderet i sine kilder; han argumenterer grundigt og benytter mange referencer til andre platoniske værker, såvel som til forskere, der har beskæftiget sig med Platon og specifikt med *Theages*. Bogen kan anbefales til enhver med interesse for Platon, såvel som for problematikken

vedrørende bestemmelsen af antikkens teksters autenticitet. Værket tjener som et velplaceret indspark i sidstnævnte debat!